晶報

電話二四二八號　福州上海望平街

第一千零六十四號

電報掛號四三七七郎神字

定報價格

每三日出一張增刊無定　中國境內全年二元半年一元一角每月二角日本同其餘外國各埠加倍均作大洋計算報資先惠郵費在內郵票加一

今日一張售大洋二分

廣告刊例

「新聞欄中」價面議「新聞中縫」計三十字長十字寬爲一格以半格起碼每期每格洋八元「封面」中縫「一分格等與新聞中縫同每期每格洋五元「封面」計十五字高十九字寬爲一格以半格起碼每期每格洋六元「後幅」分格等與封面同每期每格洋五元

實至名歸

今試執路上的小童問之曰。你媽媽的粧檯上。所放的東西。你最常看見的。是什麼呢。？他一定不假思說。馬上答你一聲。就是永安堂虎標萬金油。你復執第二者問之曰。大家爲什麼都喜歡用萬金油呢。？他亦會很聰明的把萬金油可治傷寒感冒。暈厥不省。肚痛。痧症。刀傷。火傷。虫傷。物傷。內外各病。或搽或食。的一大堆功用來

小瓶萬金油式

每瓶大洋二角

諸君。想想。小孩子對於萬金油。尚且能記住他的名。並說出他治病的功效。這麼、也就可見他享盛名的緣故了。

總發行所　南洋仰光坡 新加坡　虎標永安堂大藥坊

分發行所　上海北四川路八十九號　虎標永安堂

代理處　各大公司及各烟紙藥商店均有出售

潤州唐人集 書之一

[illegible]

墾餘閒話 書之二

[illegible] 每部實價大洋貳元 [illegible]

銀耳減價

銀耳冬季減價八折展期兩禮拜另備燕窩、桂圓、茶、伏神各補品

大舞臺對過　蜀通森銀耳莊啟

統治飯量減少。大便閉結。氣血兩虧。年老虛衰。腎水虧耗。夢遺滑精。生殖無能。久婚不孕。經水不調。產後失調。精勞傷神。腦力不足。記憶不強。先天不足。後天失調。發育不全等症。試服一瓶。即見奇效。

上海九福公司發行

美髮香

是最新發明的化妝妙品　能促成頭髮的天然美麗

使堅硬之沙髮……漸漸柔順軟化
使稀疏之禿髮……漸漸生長茂盛
使少年之白髮……漸漸由白轉黑
並可驅除髮根的皮屑油膩
發行未久……業已全國傳誦
一經試用……定必驚爲神奇

（大瓶一元二角半）（小瓶大洋七角半）

上海四馬路東……中西大藥房發行

無敵牌贈品　新妝紀念圖出版

此圖爲鄭曼陀所畫、爲一剪髮新妝之絕色女子、含情凝眸、如有佳語、畫裏真真、呼之欲出、本社十年以來、所印畫片、當以此爲最美、特分兩種題式、一爲天虛我生題詞、西湖伊蘭畫片、一爲小蝶題詞、小蝶書字、現已出版、陳列於英租界大馬路鄭萬生西陸群、及法租界南陽橋無敵牌發行所、又麥家圈仁濟醫館斜對過厚生美術社、凡向該處購取無敵牌出品、或利用箋封、滿洋三元者、即贈一張、截至陰曆十二月廿五日爲止、如不購物、單購畫片、每張大洋四角、郵寄掛號、不論張數、另寄、外加一角、

電話　西六二二二

家庭工業社總廠啟

牙痛呼

牙痛不可忍　日久如不治　傷殘損精神　胃病害全身

司徒博牙醫生發明

必定牙痛靈藥　每盒一元、寄費加一

售處各大藥房大公司

任君痛到怎樣、祇五分鐘好了、

總發行　上海北四川路三〇四號　中國牙科醫院

戒烟第一

浦子戒烟爲海上第一既無痛苦又去百病不碍做事且更精神多則百日少僅兩月即可斷絕永不思及欲戒者也到道自適路惟善里浦子戒烟院袁史

歲寒雅集　假座笑舞台

夏曆十二月廿三日戲目

日戲

班串	王鹽芳 王秋芳　二本虹霓關
	崔鹽香　玉堂春
	姚家蘅 [illegible]　殺
	王泊生 王芸芳　寶蓮燈
	鶴廠主人 曲樓主人　金山寺 燒香 水門

夜戲

班串	曲樓主人　思凡
	王秋芳　梅龍鎮
	姚家蘅 司馬驪　南天門
	王泊生　上天台
	曲樓主人 王立芳　後親
	王瑞卿 王英秀　武家坡
	王鹽芳 鶴廠主人 王泊生　審頭刺湯

日夜券資俱售一元

由中國德隆烟草公司贈送每客新出品香茄烟一包

玉大聖藥　如無效驗包退還洋

招請各埠經理

□**保育麟**　此藥專治精冷早洩陽萎性慾減退服之能使精強力壯勢堅欲求種子者有百發百中之效驗每瓶洋一元雙料每瓶一元五角服了一片不二小時即奏奇效足供一星期

□**愉快節育器**　男女此器如意舒暢極增快感不但避孕尤加美滿每打一元奇形四角女用特種每具三元

□**溫柔靈寶粉**　此粉男女並用均能享無上之幸福且能節育兒女又可避孕強精每盒大洋一元

□**秘製種子靈藥**　凡婦女久不孕育或產後停經因各種疾病而不能受胎者或素未生育及獨步靈丹有挽回造化之功每盒一元此靈藥保險一夜即可受孕

□**防毒美人趣**　此藥用於女性無窮快感並能防毒持久且可治各種毒每盒一洋元◉並與市上所售不同

印有各種詳細仿單索閱即寄外埠函購寄費加一洋郵票通用原班寄奉

上海法租界薩坡賽路口西成里二十三號　▲▲▲商德愛立司洋行謹啟

女光公司

理髮部

修面	小洋二角
電面	小洋二角
洗髮	小洋四角
理髮	小洋六角
剪髮	小洋十角
燙髮	小洋十角
西法燙髮	洋一元
電摩	小洋五角
西法摩面	一元半

舊歷年底理髮加價爲年變相的打秋風本公司打破此種陋習仍照定價理髮男女顧客一律歡迎營業時間每日上午九時起至下午九時止星期一上午休息

食品部

（一）中山飯　（二）化子鷄　（三）女光糕

本公司特創故三大特種食品歡迎顧客蒞臨每日上午試營業時間每日起至下午十時止星期一上午休息

地址霞飛路第五百十四號　電話西六二三六

山得爾彌地

[illegible]

好運道香烟

乙元兩購陰曆年內購烟兩聽贈送精美月份牌一張

永安 先施 麗華 福和 永泰棧 大中 鑫源 及各大烟店均有經售

華達烟公司出品

姚佐頤白濁專科

除根白濁丸

諸君曾服諸般白濁丸不靈者不可不試

每瓶二元小瓶一元

診所上海三馬路大舞台對面　姚佐頤醫生啓

浴德池

新年內光顧價目照舊並不增漲免送徹覺

記地點南京路先施公司弄中　電話三樓一一八八六一　二樓一一八八六二

注意注意　久咳成癆

多痰傷肺日久成癆必治之藥迄今外國醫界尚無發明只有一唐拾義大醫生久咳丸直接有效、專治咳嗽痰喘之功、正本清源、此丸每瓶每瓶附一無價券、驗實券一張交總行可換圖書一張、並附入及換書辦法與上述不同者均請勿誤購

總行上海愛多亞路廣西路角　父子大藥廠

蜀通銀耳莊

開設上海二馬路大慶里沿採辦川莊銀耳精美價廉比衆公道外埠批發格外克己

補血壯陽片

此片專治遺精早洩陽萎性慾減退神經衰弱精力衰微等症服了一片不二小時即奏奇效市上多僞藥請認明百靈商標每瓶一元五角足供一星期

節育避毒器　男用四角、一角半　女用七角、九角、

衛生月經帶　七角、九角、元半

生殖自療器　每具特價六元

返老還童惟一靈藥　每具特價四元　備利丁

子宮保溫器　三元、四元、

小兒方便袋　一元半　定價二角、一元

花柳病預防藥愛神　外埠郵購寄費加一郵票實八收

上海六馬路中央大戲院東首　**百靈藥社**

爛腳　爛腿　心肝痛　胃氣

治久年惡瘡爛腿爛腳諸般濕瘡十年八年百藥無效速貼此膏立見奇效每張大四角小二角不靈回洋心胃氣痛食痛久根深痛痧服等氣痛難痛數十種痛不藥到病如刀刺莫不發每料一元後一角每函索郵票五角郵外埠函購郵票可用上海望平街代售品報館藏君代售

百樂藥房啓

三版出書　留芳記

留芳記一書。爲包天笑先生傑作。中以名伶梅蘭芳爲主幹。而貫串以民國以來種種軼事。可當近世史讀。其中有美人。有名士。有英雄。有怪傑。現已銷至一萬餘册。計第一第二兩册。定價合售洋一元。門市暫收八折各處中華書局文明書局出版。

代售處　望平街晶報館

海上蜃樓

海上蜃樓爲吳門天笑生所撰。記述二十年前初到上海。寫友朋之樂。遊觀之盛。其中如同盟會憲政會南社江蘇省教育會之諸人物。均在其內。而天笑先生亦以自述體寫種種情事。計已出第一第二兩册。定價一元二角。書市暫收八折各處中華書局文明書局出版

代售處　望平街晶報館

首富不過年關
（丹翁）

年關是窮人怕過的、富人不成問題、首富更不成問題、那知道現在竟有一個不願意過年關南潯首富、就在這個當兒歸天去了、我聯想到吳稚老的四句名言、倒可以用他來做個實證、一、「大起緊」、此公發財、我們並不知他發財的歷史、大約也逃不過「起緊」的公例、聽說他老人家近幾年每天還要看尺多高的帳簿兩疊、一個數目字也不放過、當年開創的時候更可想了、二、「好白相」、從前沒有的有了、（不論物和人）沒人恭維的恭維了（不論陽性陰性）自然變有白相、三、「臭得意」、得意兩字、此公當然也逃不過公例、我以爲「臭」字却安不上、因爲他本人頑蘇器、他的令郎頑古錢、所出的風頭、並算南方的一根台柱子、他本人頑宋版書、他的令郎也就很好的目錄學、這個銅固不臭、書可就更香了、四、「掉勿落」、談起掉勿落、不論誰都可憐了、首富固然掉勿落、大貴的人、難道又掉得落嗎？獨有此公臨去、還有多少旁人代他掉勿落、別人不談、單談票房裏的先生、上次承他光臨、工作的時候、誠然是大起緊、達了目的、也覺得好白相、票價到手、何能不得意、可是他們得意的方法、也無非嫖嫖賭賭、縱香也未必及此公、似乎這個時候的掉勿落、倒也要表點同情呢、光講這個過年、他家裏的工友、既少一注子賞號、所識的窮乏、更沒有地方去小小通融、就是有好古錢、好版本、在這個當兒、大約也不好意思去對苦塊昏迷的人去上生意經了、好苦呀、

蘇米出省問題
（神駿）

今歲江蘇歲豐、穀米遂賤、於是又有以穀賤傷農之說進者、江蘇各縣、如宜興、如溧陽等縣、皆請放米禁、其所云開放米禁者、以江蘇之米、向禁出省、出省以後、卽易出洋、無復有所稽考、頗聞此次宜興之商民協會、與溧陽之縣長、皆以運米出省爲請、出省者卽運米至浙耳、惟聞江蘇省政府、尙不肯貿然開禁、蓋以運來商民生計之窘、猶幸糧食之不致過鉅、藉以維持、一旦開禁、則源源出洋、而米且大貴、故江蘇省各委員、不能不愼重將事也、

蘇州之佃戶學校
（吳蒙）

蘇州各鄉之佃戶、雖屆豐年、亦復欠租、田主訴之於縣公安局、局長鄭貞吉君、命鄉警拘之來、則桀桀者仍拖一髮辮、鄭局長於前日雇薙髮匠數人、一一爲之剃去、惟此項佃戶、雖拘押而極自由、乃飽飯以後、則昏睡一睡、鄭局長則以爲因此乃養成彼之惰性、遂命本局敎練員、於黎明及下午、率領此輩鄉下人、練習徒手體操及跑步各一次、幷辦有大黑版一塊、裝置庭中、於學習體操以後、卽敎之識字、每日至少須識十個字、蓋習體操所以強健體格、識字義所以開通智識、法至善也、有人謂佃戶因欠租而反得享受此不納學費之敎育、殊爲幸福、然此頑固之佃戶、則視此等於一種刑罰、方愁眉百結也、

（粟團長在討唐一役、受傷頗重、歸滬、入同仁醫院療治、近傷愈出院、回防從軍、）（壽林）
□第四十四軍第一團團長粟濟世君

金山寺
（抱存）

亂彈班所演金山寺、卽崑劇之水門、昔桂官與德霖演此、必在前加燒香一場、蓋許仙在水門劇中、僅上二場、初場念白二句卽下、末場念白三四句、唱尾聲二句、卽終場矣、其演唱時間、尙不敵扮裝之久遠、素雲演此、並尾聲亦不唱、則更不值得、荀聯燒香、則獨唱一折、並有長段白口、然此場下後、待次場尙距遼闊、若次場至末場、須候半小時之久、在後台靜待、裝不能卸、殊一苦事、予此次應山樓主人之邀、合攖此劇、亦須吃苦頭一次也、

中孚保管庫之健忘者來矣
（寶鳳）

中孚銀行、前有健忘之保管箱租戶、交還鑰匙、而遺物件於保管箱中、經何世枚律師監視封箱、並致書此租戶、囑其速領、一星期前、此租戶果至、查問後、始知其曾租二箱、上月中旬、退去其一、交還一箱之匙、並付租金八元、未待信託人詳問、卽去、蓋忘移此箱之物併入他箱、非全忘取物去也、此租戶爲松江人某、常往來於松滬間者、箱中物凡十一件、或以紙包、或以布裹、拆視、則糧串若干紙、會據七八册、地契號碼抄本若干卷、並無金銀器物、會據卽俗稱搖會之簽名單、此人有七八册之多、證其交遊素廣、當入保管庫時、日側身倚門、弄其鑰匙作丁丁小響、態極閒暇、信託部令其覓保、乃倉卒不得保人、何世枚律師、以印鑑符合、而亦與曾相識、遂予免保、僅令移諸物於他箱、亦未追繳此箱之租金也、

新聞報大門之風水
（絳雪）

新聞報館之大廈、凡四層、在三馬路望平街東首、美輪美奐、經營殆將一年、猶未竣事、其宏麗可知、近正裝置四翼之轉輪門、才爲各報館所無、惟今之大門、廣不過五尺、高僅尋丈、或以爲與大廈不相稱合、實則研究風水者、咸謂大門過於高大、不易聚財、門居屋之中央、式樣絕佳、實主財旺之象、此門在初建時、緊對兆福里里口、適建築將竣、在去年冬季、報爲李寶章扣留者前後二次、有以風水之說進者、謂大門緊對公里、煞氣過旺、新聞報主人、乃囑工程師改變地位、果轉安甯、但又有人曰、現在大門方向、於風水上雖無間言、然如嚴獨鶴君之悼亡、李浩然君之丁憂、以及杭石君之心臟病、嚴諤聲之傷寒等、相繼而起、迷信者不察、或將歸爲方向之未盡善、亦可哂也、

□三日報告□

□蘇州玄妙觀東首、潘北山吳聞天諸君、所開之大春聯店、網羅吳中書畫家甚夥、開張僅十日、售去書畫等件、已約一千餘元、而尤以吳湖帆陳伽仙兩君之書品、風行一時、（陶）

□名女伶新艷秋、以扮相唱做、酷似程艷秋著名、今已定陰曆二十八日抵滬、戊辰元旦登台、常雲恆君、以

□各有千秋　王蘊華女士繪□

混帳浪淘沙
（元厄）

陽曆、世界曆也、陰曆則中華舊曆、今國曆既用陽曆、而租界洋人之房租者反用陰曆、租界收房租之華商業主、亦不遵用國曆、其故何歟、度以四年逢一閏月、有餘利焉、或質之、則曰、「豬不生頭、此頭我亦不吃、」儒林外史之吃豬者巳先我表示矣」雖然、苟房產而空閑匝月、則此豬頭又將誰假、昨於報端、見各路商界總聯合會之兩函、皆爲要求租界內華洋業主實行陽曆付租者、語語中肯、如我腹中所欲言、因作混帳浪淘沙小詞、與相提挈、並發全球之一笑云、

怎說不寓心。倒串陽陰。十三個月取房金。四載可憐才遇閏。恁的遲臨。？地主惜惺惺。互結連襟。數人忍傻最難禁。畢竟夷夷變夏。閟到如今。

時間忽促、擬於元宵左右、宴請各界聞人、（超）

□文超律師自稱三光碼子、或問何謂三光、蓋天不光不走、錢不輪光不走、客不散光不走、今巳無此興趣、不

□前神州日報編輯吳瑞書君、在望平街、將開一東方美容院、聘有二女技師、（頡）

安東旅社

先行交易　擇吉開幕　露佈

四馬路南・大新街中・新建旅社・名曰安東・洋房高聳・廳堂軒闊・往來便利・八達四通・水汀遍佈・熱氣融融・裝飾華麗・器具精工・浴室清潔・電話靈通・酒筵精美・飯菜豐隆・服用完備・伺應玲瓏・開幕優待・敢告羣公

上海四馬路新六號十六洋房

□電話中央八二三三　二八〇四

電報掛號一七六二

梁懷葆綁案中之異夢
（神龢）

粵紳梁懷葆先生、前遇綁匪因傷逝世、其妹夫伍學達及甥進財、以嫌疑拘押捕房鞫問、未幾、梁先生之公子梁玉明律師、及辦理此案之謝英伯律師、皆以伍氏父子、證據不充足、擬進一早撤回、方躊躇間、一夕、謝律師忽夢見一老者、酷似梁、驚曰、公非懷葆先生耶、何以至此、老者無言、惟伸五指、頻搖其手、遂寤、寤後思索、五、伍也、殆指伍氏父子、無罪歟、抑亦方果撤回之早、默示以不必撤回歟、又疑所夢非梁先生、輾轉尋繹、未敢遽斷、又未幾、梁宅復獲一書、與匿名信之筆蹟無異、昔疑伍子進財所書者、至是嫌疑盡釋、遂報告捕房、釋伍氏父子、然則夢中頻搖其手者、不得謂非信而有徵云、

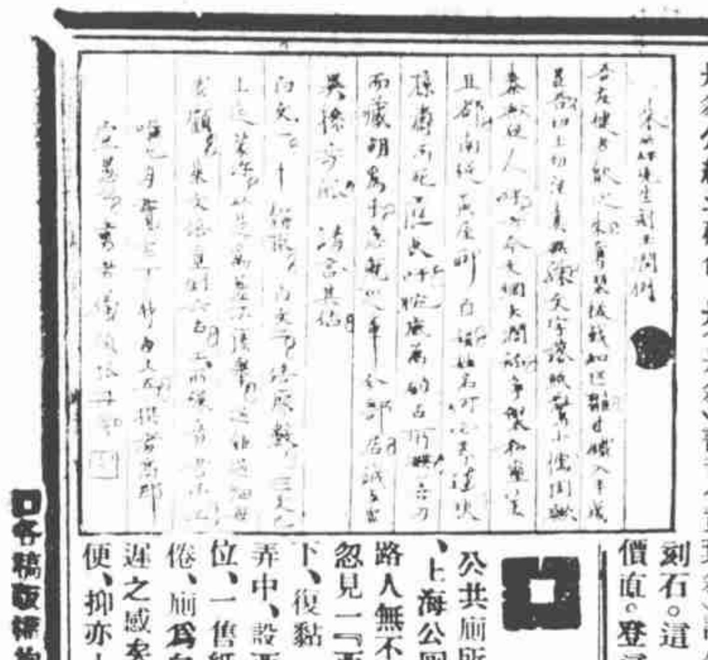
冥國銀行鈔票
（小偵）

大雄集已廢之銀行鈔票數十紙、昔固皆以銀錢易得者、今則等於廢紙矣、若奉票、若漢口交通銀行鈔票、今猶能數折兌現、雖非廢紙、民間損失亦巨、此冥國銀行鈔票、雖屬可笑、然今之銀行家、未能卽笑之也、

□市上不兌換鈔票之一種（冥國銀行之五元票）

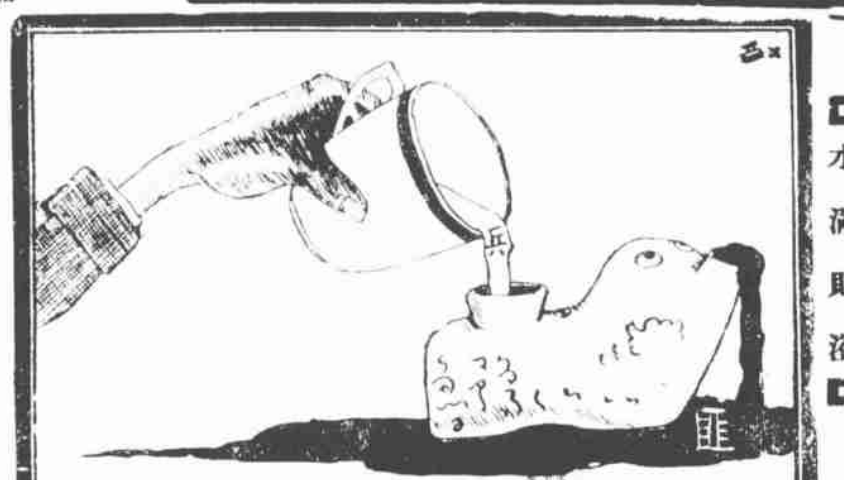
安徽三公司

有來自宜城者、云安徽諸統捐局局長、多與軍中四傑、序有淵源、四傑者、卽第三十七軍軍長陳雪軒、副軍長范少階、參謀長孫孟戟、軍事顧問張弜威諸先生、皖人不知此四公、善治軍、且善理財、以統捐事近於商賈、而諸統捐局局長、咸受其薰陶誘掖、遂稱四人爲四公司、前財廳長陳仲孚君、嘗在東京日比谷公園、與日本民黨犬養毅頭山滿諸子、創一陶陶亭酒館、蓋亦善以小鮮治國者、千皖後、更勵一二局長、皆爲前任搕貨者、不得接洽、其所以爲搕貨者、則皆公司爲護符、陳聞之、而引退、歸於新都、今復特派爲財政委員、則尸熟悉公司條例矣、（鳳）



把點顏色你看看
（丹翁）

丹翁介紹三種色。丹（丹翁）書黃（黃葉翁）詩朱（竹翁）所刻。朱君刻玉如刻石。這一方是他潤格。品報一登有價值。登這面更了不得。



□水滿則溢□

西式大便處
（便便）

公共廁所、爲市政之一、與公共衞生、至有關係、不宜因其穢濁、置之不問、上海公廁、無一處能注意於清潔者、百步之內、臭氣四溢、路人無不掩鼻而過、能少改良者已鮮矣、昨偶過城內邑廟、忽見一「西式大便」之油漆招牌、其大可與市招抗衡、大牌下、復黏一「西式大便銅元三枚」之紙牌、異而睨之、則一狹弄中、設西式白磁冲水馬桶七八隻、躋而便者、擁擠幾無空位、一售紙者、設桌踞坐門隅、怡然與方便者對話、娓娓不倦、廁爲白磁磚所砌、整潔絕無穢、如廁者更無坑深糞落迸之感矣、聞此廁爲豫園委員會所建、不特游園如廁者稱便、抑亦上海特別市諸公廁之模範也、

芳卿悟蟬記
（傍花）

芳卿老六、貌似紅千、以清秀著、近傳其將嫁某工巡捐局局長公子、或又爲之更正、謂某烟捐局局長名票友、昨晤卿、則宜言不嫁、所傳皆誤也、據知者言、則卿與公子安仁後裔、初有嚙臂盟、公子贈金五百、以爲文定、耶誕之夕、一說爲新曆除夕、公子自巴黎飯店跳舞歸、獲一蟬、蟬爲玩具、以指揑其背、能嘒嘒作響聲、宴時、出蟬把覽、卿索觀、公子故靳弗與、卿恚、有怨言、公子擲與之、則怒弗受、不歡而散、明日、公子徵卿、卿至、默坐不語、席未暇暖、卽去、於是公子亦恚、遂令人絕卿、斥五百金爲犒賞、卿怨公子、亦不欲嫁、並擬不受五百金、事聞於公子之兄、是兄也、良願弟卿成眷屬者、乃訪卿、自爲脅述、然卿因一玩蟬、得窺公子性情、婉辭謝絕、惟妝閣已讓他人、將休息至端午、再定出處耳、至某煙捐局長、前數年、爲卿梳攏、未幾、卽舍去、今勳閥事、稍能冶遊、卿似長此待嫁、然自言所居讓與一老四、猶襲芳卿之名、並深怪新聞記者之多事云、

冠玉老五

冠玉

新清和有翠紅老五者、貌亦姣艷、近剪髮御旗袍、乃如一美男子、或擧之曰、美如冠玉、遂擬於春間移居福祥里時、易名爲冠玉也、（安）

怡紅老七之母女合同
（痴率）

怡紅老七、向其假母王東氏、要求脫離關係、經趙祖慰律師代表、與王東氏之代表管耀先律師商酌、議定一脫離合同、已於一月十日、由王東氏王翠娥各書十字、證約二律師簽字蓋章矣、第一條中、僅言雙方脫離、不言雙方脫離關係者、則以王二小姐、究爲翠娥生母、抑爲假母、至今尙未判明、日翠娥亦未能個其生身父母爲人也、翠娥今後出處、尙未決定、今先記其合同如左、

立脫離關係合同、王東氏卽王二小姐、王翠娥卽怡紅老七、今爲脫離母女關係事、由管耀先趙祖慰律師證明、茲將雙方所訂條件列左、

壹、王翠娥自十四歲卽民國九年起、至二十一歲卽民國十六年止、在福建上海承王東氏之命爲妓、自民國十七年一月起、雙方脫離、以後王翠娥完全自由、其生活行動、王東氏絕對不能干涉、

貳、王東氏現在不向王翠娥索取身價、嫁人時得通知王東氏、並給王東氏相當之扶養費、此項扶養費、將來由王翠娥一次總給、或分次零給、隨情形而酌定、

叄、雙方律師公費由王翠娥負担、

肆、本合同繕一式四紙、王東氏王翠娥各執一份、雙方律師事務所各存一份、

中華民國十七年一月十日、

立合同人　王東氏　王翠娥

證約律師　管耀先　趙祖慰

鮑瑞雲嫁後之嬉遊
（超鳳）

鮑瑞雲老四、年甫分瓜、貌豔能歌、宜亂不擋、數月前、以不解嬉癖之義、爲人所稱、今則美人巳歸三槐氏、而嬉遊於卑下矣、蓋有王生者、吳門望族、海上寓公、而任職於某公署、雖亦涉足花叢、輒無當意者、一夕、與友飲於凌飛仙館、筵間遇雲、而動容、旣讀晶報、知衲葆眞、遂擬納寵、干有正妻、賢而多疾、久欲物色一賢女子、以爲內助、久不獲當、至是、戲曰、卿無嬉癖、誠大佳事、然青樓中固載嬉載遊者、予將致卿以嬉何如、雲含羞不答、而自此生遂恆與雲嬉遊焉、逾一月、生過從益密、雲亦願從一而終、遂訂嚙臂盟、雲固包與鮑家者、因商生母、斥聘金二千、置飾物亦二千、娶雲去、入山海關路本宅、雲善媚、王妻亦愛憐之、青樓舊例、嫁人應在歲暮節底、茲以王之太夫人、命雲隨侍、同度新歲、生乃偕雲同歸吳郡、鮑家有頑頑之房侍、應徵時、常與雲偕、昨語傍花曰、君嘗爲文、表彰雲不解嬉癖、雲言將以謝君、今旣以君文爲媒、而與王嬉、王及如君、殆永不忘此段因緣、然鮑家失此英才、亦殊不能無憾於君也、傍花無語、惟相顧而嘻、（非嬉）

□鮑瑞雲老四□

□各稿版權均歸本報所有禁止轉載翻印翻譯